



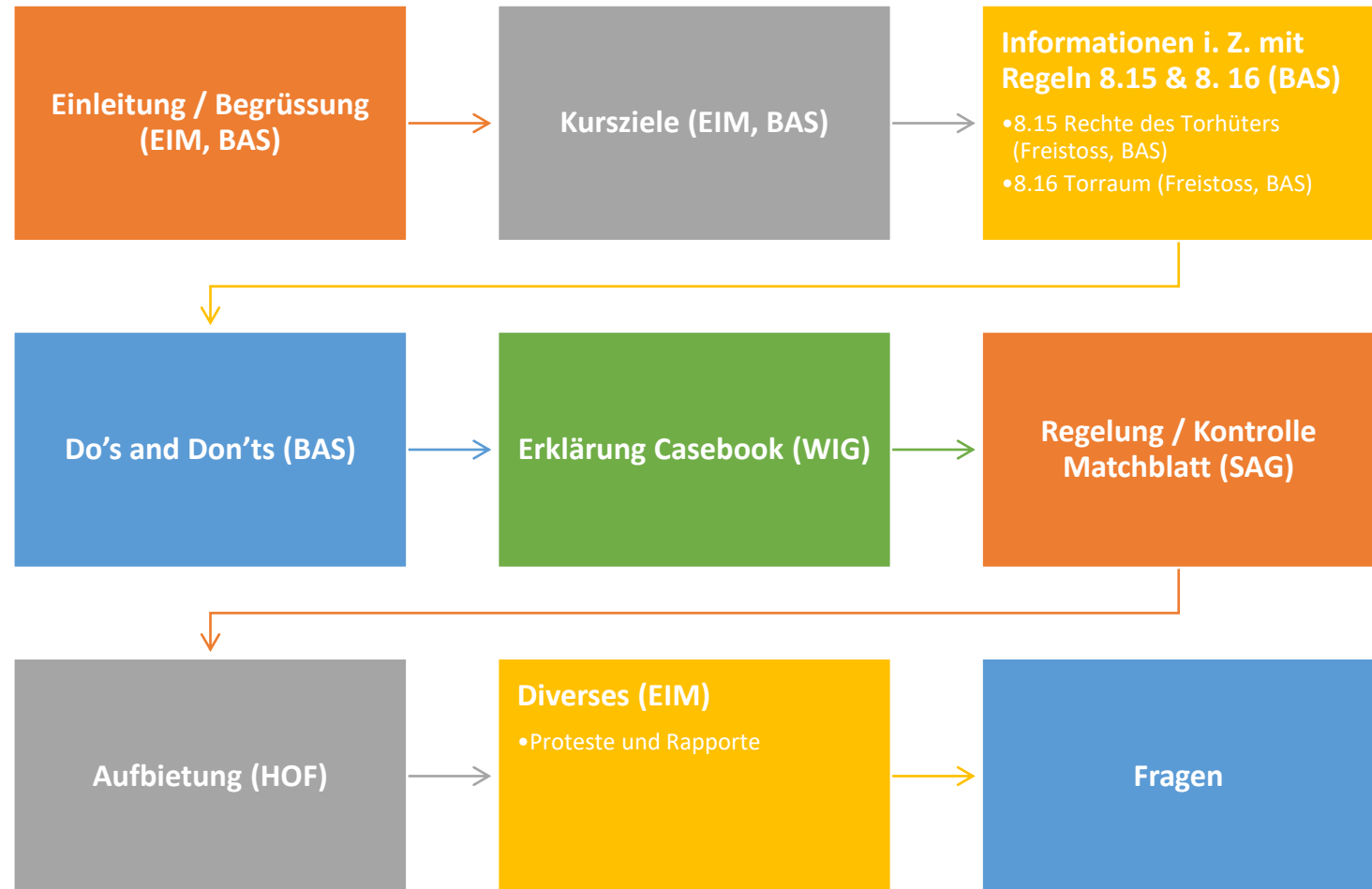
Fédération Suisse de Inline Hockey  
Schweizerischer Inline Hockey Verband  
Federazione Svizzera Inline Hockey  
Swiss Inline Hockey Federation


Rothrist, 14.09.2019

# Playoff Kurs Cours Playoff



Kursprogramm/  
Programme du  
cours





# Einleitung / Begrüßung Introduction / Salutation

- Dauer ca. 2.5 Stunden  
(garantiertes , frühzeitiges Austreten  
Wolfurt und Frank)
- Wichtiges zur Simultanübersetzung
- einer spricht, jeder spricht in seiner  
Sprache
- abwesende Schiedsrichter "Pool"
  
- durée environ 2.5 heures  
(départ à l'heure garanti pour les arbitres  
pour Wolurt et pour Frank)
- Traduction simultanée – trucs importants
- un seul qui parle, chaqu'un parle dans sa  
langue
- Arbitres non-présent „pool"

# Kursziele / buts du cours



QUALITÄT ERHÖHEN



GLEICHEN WISSENSTAND  
HABEN



BEST MÖGLICH  
VORBEREITET SEIN



NOCHMALS ZUSAMMEN  
SEIN, BEVOR ES WICHTIG  
WIRD



AUGMENTER LA  
QUALITÉ



AVOIR LE MÊME  
«KNOWLEDGE»



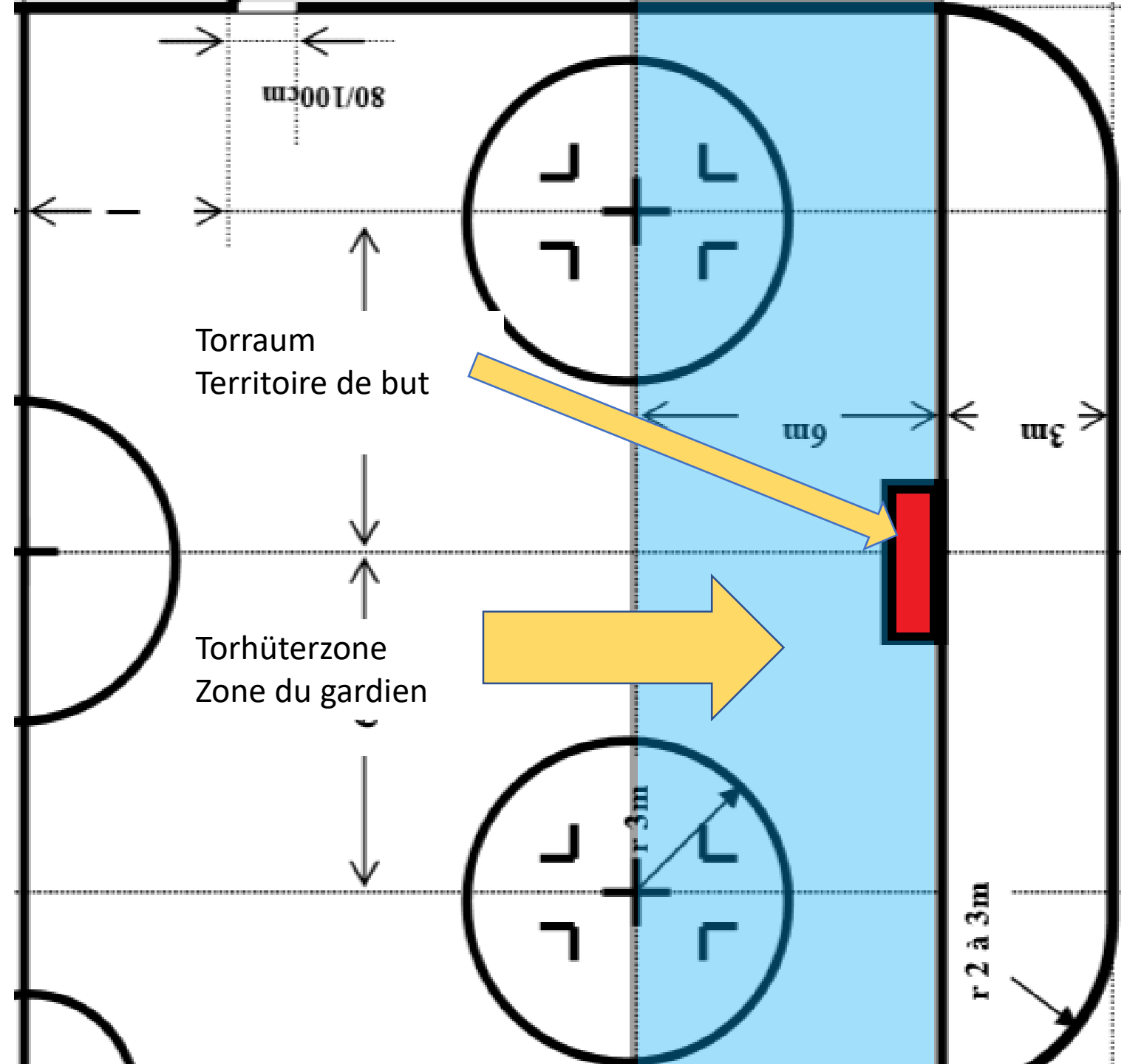
ÊTRE PRÊT LE MIEUX  
QUE POSSIBLE



ENCORE UNE FOIS ÊTRE  
ENSEMBLE AVANT QU'IL  
DEVIENT IMPORTANT

# 8.15 Rechte des Torhüters Droits du Gardien

- Torraum und Torhüterzone
- Was darf der Torhüter?
- Was darf er nicht?
- Welche Strafen können ausgesprochen werden?
  
- Territoire de but et zone de gardien
- Qu'est-ce que le gardien a le droit de faire?
- Qu'est-ce qu'il ne peut pas faire?
- Quelles sanctions peuvent être imposées?



## Hauptfrage / Question principale

Was darf der  
Torhüter, was sind  
seine Rechte?

Qu'est-ce que le  
gardien a le droit  
de faire, quels  
sont ses droits?



- 8.15.1 Der Torhüter darf den Ball mit seinem gesamten Körper und der Torhüterausrüstung stoppen.
- 8.15.2 Die speziellen Rechte eines Torhüters wie Halten, Fangen oder Werfen des Balls dürfen nur innerhalb der eigenen Torhüterzone ausgeübt werden.
- 8.15.3 Ein Torhüter kann auch außerhalb der eigenen Torhüterzone spielen, wo er jedoch seine speziellen Rechte verliert.
- 8.15.4 Ein Torhüter ist nur berechtigt, innerhalb seiner eigenen Torhüterzone den Ball für maximal 3 Sekunden aufzunehmen oder festzuhalten oder bis zu 2m zu tragen.





- 8.15.6 Der Torhüter hat das Recht, den Ball hinter der Torlinie aufzuhalten, ausschliesslich wenn sich ein Teil seines Körpers noch im Torraum befindet.
- 8.15.7 Wenn ein gegnerischer Spieler den Torhüter in Ballbesitz berührt oder zu Fall bringt, muss der betreffenden Mannschaft ein Freistoss gewährt werden. Je nach Schwere des Fouls kann eine kleine oder große Zeitstrafe gegen den angreifenden Spieler verhängt werden.
- 8.15.8 Ein Torhüter darf den Ball nur in seiner eigenen Torhüterzone auf den Boden werfen.
- 8.15.11 Ein Torhüter, der sich innerhalb seiner eigenen Torhüterzone befindet, darf in keiner Weise körperlich berührt werden.



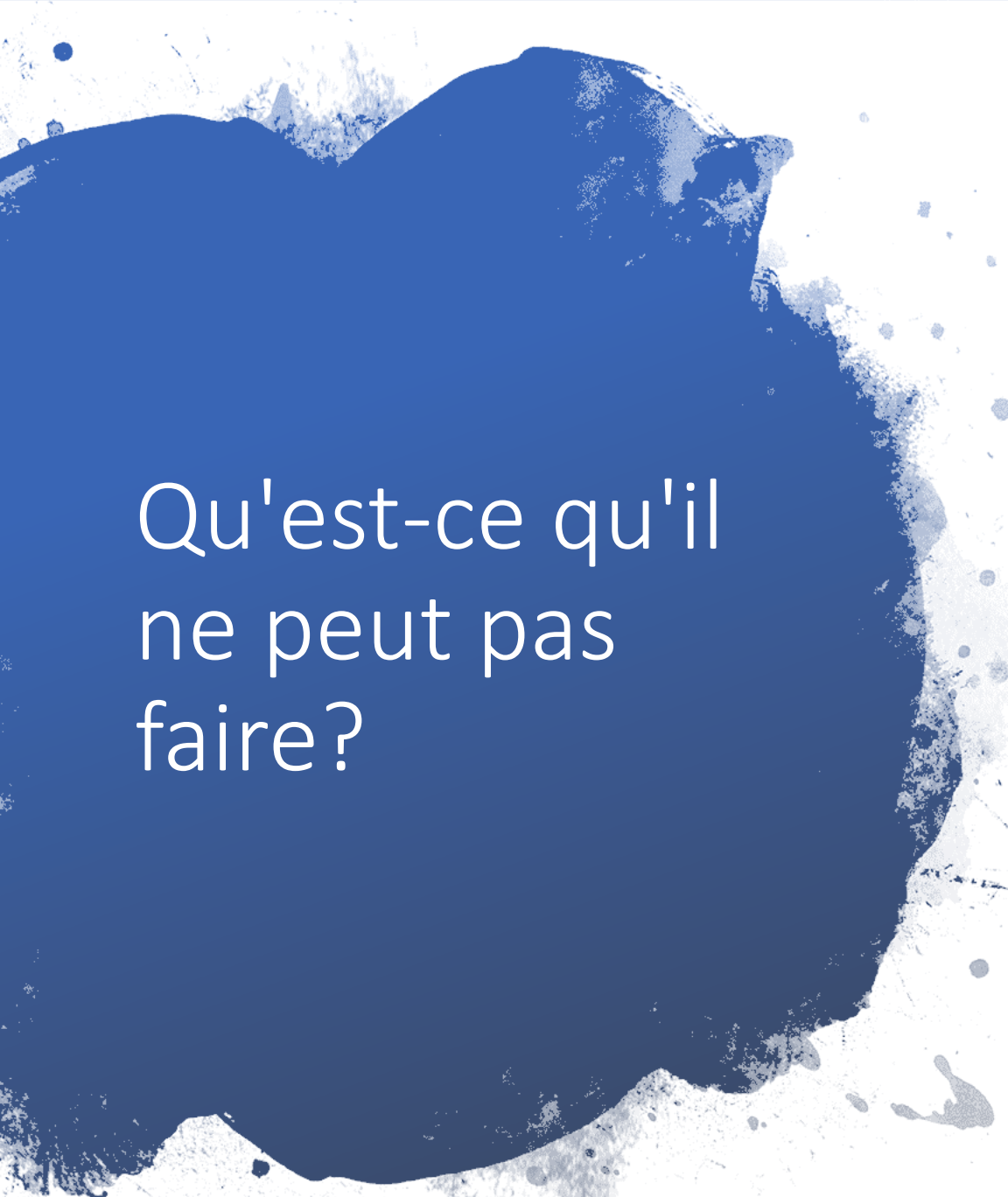
- 8.15.1 Le gardien a le droit de stopper la balle avec n'importe quelle partie de son corps ou de son équipement.
- 8.15.2 Le gardien n'a le droit de stopper, attraper ou retenir la balle qu'à l'intérieur de la zone du gardien.
- 8.15.3 Le gardien a le droit de jouer en dehors de cette zone mais il perd les droits qu'il possède à l'intérieur de celle-ci.
- 8.15.4 Le gardien n'a le droit de garder, retenir ou porter (maximum 2 mètres) la balle que trois secondes au maximum dans la zone du gardien.



- 8.15.6 Le gardien a le droit de stopper la balle derrière la ligne de but que si une partie de son corps se situe encore dans le territoire de but.
- 8.15.7 Si un adversaire tacle ou touche un gardien en possession de la balle, un coup-franc doit être accordé à l'équipe non fautive. Selon la gravité de la faute, une pénalité mineure ou majeure peut être prononcée à l'encontre du joueur à l'attaque.
- 8.15.8 Dans la zone du gardien, le gardien peut poser la balle à terre avec la main.
- 8.15.11 Aucun contact n'est autorisé à l'encontre du gardien lorsque celui-ci se trouve à l'intérieur de la zone du gardien.

# Was darf er nicht?

- 8.15.3 Ein Torhüter hat kein Recht, über die Mittellinie hinaus am Spiel teilzunehmen.
- 8.15.4 Ausserhalb seiner Torhüterzone darf der Torhüter den Ball nicht aufnehmen, festhalten oder tragen.
- 8.15.6 Der Torhüter darf den Ball hinter der Torlinie nicht blockieren, wenn sich kein Teil seines Körpers im Torraum befindet.
- 8.15.9 Der Torhüter darf den Ball mit der Hand nicht in Richtung des gegnerischen Tors werfen, so dass ein Mitspieler diesen vor dem Gegenspieler erreicht.
- 8.15.12 Ein Torhüter darf in seiner eigenen Torhüterzone und hinter seiner Torlinie nicht versuchen, gegen einen gegnerischen Spieler Körperkontakt oder ein Foulspiel anzuwenden.



Qu'est-ce qu'il  
ne peut pas  
faire?


- 8.15.3 Le gardien n'a pas le droit de participer au jeu après la ligne médiane.
- 8.15.4 En dehors de sa zone de gardien, ne doit pas ramasser, tenir ou porter la balle.
- 8.15.6 Le gardien ne doit pas bloquer la balle derrière la ligne de but si aucune partie de son corps se trouve dans la territoire de but.
- 8.15.9 Le gardien n'a pas le droit de jouer la balle avec la main en direction du but adverse et qu'un de ses coéquipiers la récupère avant l'adversaire.
- 8.15.12 Le gardien n'a pas le droit d'utiliser ou de tenter d'utiliser son corps pour charger un joueur à l'intérieur de sa propre zone du gardien et derrière sa ligne de but. -

# Welche Strafen können ausgesprochen werden?

- Sämtliche in Kapitel 8.12 beschriebenen Strafen können sowohl für Feldspieler als auch für Torhüter ausgesprochen werden.
- 8.15.3 Ein Torhüter hat kein Recht, über die Mittellinie hinaus am Spiel teilzunehmen.  
STRAFE: Bei Nichtbeachtung wird eine kleine Disziplinarstrafe dem Torhüter verhängt.
- 8.15.4 Ein Torhüter ist nur berechtigt, innerhalb seiner eigenen Torhüterzone den Ball für maximal 3 Sekunden aufzunehmen oder festzuhalten oder bis zu 2m zu tragen. STRAFE: Bei Nichtbeachtung Freistoß für die gegnerische Mannschaft. Findet die Nichtbeachtung während den letzten zwei Minuten der regulären Spielzeit und während der ganzen Dauer der Verlängerungen statt, wird ein Freistoß und zusätzlich ein Penalty durchgeführt.



- 8.15.6 Der Torhüter hat das Recht, den Ball hinter der Torlinie aufzuhalten, ausschliesslich wenn sich ein Teil seines Körpers noch im Torraum befindet. STRAFE: Bei Nichtbeachtung Freistoß für die gegnerische Mannschaft. Findet die Nichtbeachtung während den letzten zwei Minuten der regulären Spielzeit und während der ganzen Dauer der Verlängerungen statt, wird ein Freistoß und zusätzlich ein Penalty durchgeführt.
- 8.15.9 Der Torhüter darf den Ball mit der Hand nicht in Richtung des gegnerischen Tors werfen, so dass ein Mitspieler diesen vor dem Gegenspieler erreicht. STRAFE: Bei Nichtbeachtung Freistoss für die gegnerische Mannschaft.

- 
- 8.15.12 Ein Torhüter darf in seiner eigenen Torhüterzone und hinter seiner Torlinie nicht versuchen, gegen einen gegnerischen Spieler Körperkontakt oder ein Foulspiel anzuwenden. STRAFE: Bei Nichtbeachtung kleine Zeitstrafe gegen den betreffenden Torhüter. Wird gemäss der Beurteilung des Schiedsrichters ein Spieler Opfer eines Verstosses und wird er dabei durch das Verhalten seines Gegners verletzt oder hätte er verletzt werden können, wird dem fehlbaren Spieler eine grosse Zeitstrafe (5 Minuten) oder eine Matchstrafe auferlegt (rote Karte, Code O + grosse Zeitstrafe von 5 Minuten) gemäss den in Artikel 8.12. aufgeführten Kriterien.




# Quelles sanctions peuvent être imposées?

- Toutes les pénalités énoncés au chapitre 8.12 peuvent être imposées aux joueurs et aux gardiens.
- 8.15.3 Le gardien n'a pas le droit de participer au jeu après la ligne médiane. SANCTION: En cas d'infraction, une pénalité mineure de méconduite doit lui être infligée.
- 8.15.4 Le gardien n'a le droit de garder, retenir ou porter (maximum 2 mètres) la balle que trois secondes au maximum dans la zone du gardien. SANCTION: En cas d'infraction, un coup-franc est accordé à l'équipe non fautive. Si l'infraction a lieu dans les deux dernières minutes du temps réglementaire ou durant toute la durée des prolongations, un penalty est accordé en plus du coup-franc.



- 8.15.6 Le gardien a le droit de stopper la balle derrière la ligne de but que si une partie de son corps se situe encore dans le territoire de but. SANCTION: En cas d'infraction, un coup-franc est accordé à l'équipe non fautive. Si l'infraction a lieu dans les deux dernières minutes du temps réglementaire ou durant toute la durée des prolongations, un penalty est accordé en plus du coup-franc.
- 8.15.9 Le gardien n'a pas le droit de jouer la balle avec la main en direction du but adverse et qu'un de ses coéquipiers la récupère avant l'adversaire. SANCTION: En cas d'infraction, un coup-franc est accordé à l'équipe non fautive.

- 
- 8.15.12 Le gardien n'a pas le droit d'utiliser ou de tenter d'utiliser son corps pour charger un joueur à l'intérieur de sa propre zone du gardien et derrière sa ligne de but.

SANCTION : En cas d'infraction, une pénalité mineure est infligée au joueur fautif. Si à l'appréciation de l'arbitre, le joueur victime de l'infraction est blessé ou qu'il aurait pu être blessé par le geste de son adversaire, le joueur fautif est sanctionné d'une pénalité majeure (5 minutes) ou d'une pénalité de match (carton rouge, Code O + pénalité majeure de 5 minutes) selon les critères énoncés à l'article 8.12.

# Strafen im Zusammenhang mit dem Torhüter

- 8.15.11 Ein Torhüter, der sich innerhalb seiner eigenen Torhüterzone befindet, darf in keiner Weise körperlich berührt werden. STRAFE: Bei Nichtbeachtung kleine Zeitstrafe gegen den betreffenden Spieler. Wird gemäss der Beurteilung des Schiedsrichters ein Spieler Opfer eines Verstosses und wird er dabei durch das Verhalten seines Gegners verletzt oder hätte er verletzt werden können, wird dem fehlbaren Spieler eine grosse Zeitstrafe (5 Minuten) oder eine Matchstrafe auferlegt (rote Karte, Code O + grosse Zeitstrafe von 5 Minuten) gemäss den in Artikel 8.12. aufgeführten Kriterien.

## Sanctions à l'encontre du gardien de but

- 8.15.11 Aucun contact n'est autorisé à l'encontre du gardien lorsque celui-ci se trouve à l'intérieur de la zone du gardien. **SANCTION:** En cas d'infraction, une pénalité mineure est infligée au joueur fautif. Si à l'appréciation de l'arbitre, le joueur victime de l'infraction est blessé ou qu'il aurait pu être blessé par le geste de son adversaire, le joueur fautif est sanctionné d'une pénalité majeure (5 minutes) ou d'une pénalité de match (carton rouge, Code O + pénalité majeure de 5 minutes) selon les critères énoncés à l'article 8.12.

# 8.16 Torraum

- 8.16.1 Angreifende Spieler dürfen nur dann in den gegnerischen Torraum eindringen, wenn sie im Besitz des Balles sind oder sich der Ball schon vor ihnen im Torraum befunden hat.
- Ein Spieler befindet sich innerhalb des Torraums, wenn irgendein Teil seines Körpers oder seiner Ausrüstung sich innerhalb des Torraumes befindet (Ausnahme: der Stock).
- STRAFE : Bei Nichtbeachtung Freistoss für die gegnerische Mannschaft.
- 8.16.2 Es dürfen sich nicht mehr als zwei Spieler, einschließlich Torhüter, einer Mannschaft innerhalb des eigenen Torraums aufhalten, dies gilt auch wenn sie nicht im Ballbesitz sind.
- STRAFE : Bei Nichtbeachtung Freistoss für die gegnerische Mannschaft. Bei klarer Torchancenvereitelung, wird der gegnerischen Mannschaft ein Penalty zusätzlich zum Freistoss gewährt. Wird der Penalty verwandelt, wird das Spiel in der Spielfeldmitte durch Bully fortgesetzt.

## 8.16 Territoire de but

- 8.16.1 Le joueur qui attaque n'a pas le droit de pénétrer dans le territoire de but à moins qu'il soit en possession de la balle ou que celle-ci se trouve déjà à l'intérieur du carré.
- Un joueur est considéré comme étant à l'intérieur du territoire du gardien lorsque n'importe quelle partie de son corps ou de son équipement, mis à part sa canne, s'y trouve.
- SANCTION : En cas d'infraction, un coup-franc est accordé à l'équipe non fautive.
  
- 8.16.2 Pas plus de deux joueurs de la même équipe (gardien y compris) n'ont le droit de se trouver en même temps dans leur propre territoire de but, même s'ils ne sont pas en possession de la balle.
- SANCTION : En cas d'infraction, un coup-franc est accordé à l'équipe non fautive. En cas de réelle chance de marquer un but, un penalty en plus du coup-franc est accordé à l'équipe non fautive. Si le penalty est transformé, le jeu reprend au centre du terrain par un engagement.

# Do's and dont's

- Verfügbar sein
- Rechtzeitig vor Ort sein
- Angemessen gekleidet erscheinen
- Die Offiziellen, Coaches, Spieler und Betreuer dürfen vor dem Spiel begrüsst werden.
- Pregame meeting mit dem SR
- Die SR Kommission empfiehlt euch nach dem Spiel keine Konsumation in der Buvette einzunehmen.
- Anstand, ihr vertretet den Verband!
- Regelwerk kennen und richtig anwenden!
- keine unnötigen Diskussionen führen!



# Do's and dont's

- Être disponible
- Soyez là à temps
- Habillée convenablement
- Les officiels, entraîneurs, joueurs, et autre Staff peuvent être accueillis avant le match.
- Pregame meeting avec le AR
- Le département AR vous recommande de ne pas consommer dans la buvette après le match.
- Bienséance, vous représentez la fédération
- Connaître le règlement et l'appliquer correctement!
- Ne pas mener des discussions non-nécessaire!

# Verhalten



Es werden keine Kommentare zu roten Karten und Spielsperren gemacht.



Andere SR Leistungen werden nicht von euch beurteilt oder kommentiert



Wir sind ein Team und helfen einander gute Spiele zu leiten.



Seid offen und ehrlich.



Konstruktive Kritik darf in der Pause und am Ende des Spiels geübt werden.



Es ist nicht an dir zu beurteilen oder zu entscheiden wer weiter kommt und wer nicht.



Die Entscheidungen vom SR Komitee sind zu respektieren.

# Comportement



Aucun commentaire n'est fait au sujet des cartons rouges et des sanctions des matches.



Les performance des autres AR ne seront pas jugés ou commentés par vous.



Nous formons une équipe et nous nous entraïdons pour mener de bons matches.



Soyez ouvert et honnête.



La critique constructive peut être pratiquée pendant la pause et à la fin de la partie.



Ce n'est pas à vous de juger ou de décider qui va plus loin et qui ne va pas plus loin.



Les décisions du Comité AR doivent être respectées.

# Feedbacks



Das Feedback wird wie bis anhin nach Spielende in den Chat geschrieben.



Das Feedback wird in der Garderobe mit dem SR Partner zusammen geschrieben und versendet.



Schreibt wichtige Informationen, Beobachtungen oder Feststellungen in den Chat.



Was sind wichtige Informationen, Beobachtungen oder Feststellungen?

# Feedbacks



Le feedback sera écrit dans le chat après la fin du jeu.



Les commentaires seront rédigés et envoyés dans la vestiaire avec le partenaire AR.



Rédige des informations importantes, des observations ou des résultats dans le chat.



Qu'est-ce qui constitue une information, une observation ou un résultat important?

# Diverses / divers

- Troublemakers
- Unanständige und Undisziplinierte Spieler / Torhüter
- Zusammenarbeit mit Kapitänen und Coaches (Negativ und Positiv)
- Auffälliges Verhalten von Spieler / Torhüter
- Taktiken von Spielverzögerungen durch Spieler, Coach oder Torhüter
- Auffällig viele Strafen
- Auffällig viele gleiche Strafen
- Verhalten vom Publikum
- Etc.

- Troublemakers
- Joueurs / gardiens indisciplinés et indécents
- Coopération avec les capitaines et les entraîneurs (négative et positive)
- Comportement déviant des joueur / gardien
- Tactiques de retard le jeux des joueurs, entraîneurs ou gardiens
- Un nombre frappant de sanctions
- Étonnamment, beaucoup de pénalités égales
- Comportement de public
- Etc.

# Rapporte



Die Rapporte sind wie anhin in Papierform zu erstellen zu versenden.



Die Rapporte sind am nächsten Arbeitstag bei der Post aufzugeben.



Zusätzlich werden die Rapporte noch per Mail an Stefano Laffranchini gesendet, unmittelbar nach dem Spiel. [stefano.laffranchini@gmail.com](mailto:stefano.laffranchini@gmail.com)



Die Mail Rapporte kommen im CC an [marco.eicher@gmail.com](mailto:marco.eicher@gmail.com), [referee.formation@fsih.ch](mailto:referee.formation@fsih.ch), [sansonnens@fsih.ch](mailto:sansonnens@fsih.ch) und [gabriel.willemin@bluewin.ch](mailto:gabriel.willemin@bluewin.ch)

# Rapports



Les rapports doivent être envoyés sur papier comme toujours.



Les rapports doivent être envoyés avec la poste le jour ouvrable suivant.













De plus, les rapports sont envoyés par e-mail à Stefano Laffranchini immédiatement après le match.  
[stefano.laffranchini@gmail.com](mailto:stefano.laffranchini@gmail.com)













Les rapports de mail arrivent en CC à [marco.eicher@gmail.com](mailto:marco.eicher@gmail.com), [referee.formation@fsih.ch](mailto:referee.formation@fsih.ch), [sansonnens@fsih.ch](mailto:sansonnens@fsih.ch) et [gabriel.willemin@bluewin.ch](mailto:gabriel.willemin@bluewin.ch)



# Rangliste / Classement NLA

CL	MANNSCHAFT	GP	W	OTW	SOW	SOL	OTL	L	GF	GA	GDF	PTS
1	 Rossemaison	17	14	0	1	0	0	2	161	70	91	44
2	 Rothrist	17	12	0	0	1	0	4	133	83	50	37
3	 Bienne Seelanders	17	11	0	1	0	1	4	125	85	40	36
4	 Savaluca Cadempino Lugano	17	11	0	0	0	0	6	131	80	51	33
5	 Buix	17	10	0	0	1	0	6	110	96	14	31
6	 Malcantone	17	7	1	1	0	0	8	95	93	2	25
7	 Givisiez	17	6	1	1	0	0	9	89	96	-7	22
8	 Ajoie	17	4	0	0	0	1	12	67	117	-50	13
9	 Novaggio Twins	17	4	0	0	1	0	12	62	132	-70	13
10	 Biel-Bienne	17	0	0	0	1	0	16	57	178	-121	1

# Rangliste / Classement NLB

CL	MANNSCHAFT	GP	W	OTW	SOW	SOL	OTL	L	GF	GA	GDF	PTS
1	 Rossemaison II	17	14	0	0	0	0	3	217	107	110	42
2	 Rolling Aventicum	17	11	3	0	0	0	3	125	95	30	39
3	 Léchelles Coyotes	17	11	1	0	0	1	4	167	113	54	36
4	 La Tour	17	10	0	1	0	0	6	132	101	31	32
5	 Gekkos Gerlafingen	17	10	0	0	0	1	6	129	98	31	31
6	 La Broye	17	7	0	0	1	0	9	103	117	-14	22
7	 La Roche	17	6	0	1	1	1	8	104	150	-46	22
8	 Wolfurt Walkers	17	3	0	2	1	1	10	111	161	-50	15
9	 Courroux Wolfies	17	2	1	0	1	2	11	94	172	-78	11
10	 Rothrist II	17	1	1	0	0	0	15	70	138	-68	5

# Last Round NLA



VS



9

VS

6



VS



3

VS

5



VS



2

VS

1



VS



7

VS

4



VS

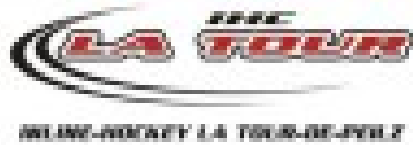


9

VS

12

# Last Round NLB



VS



4

VS

2





VS



9

VS

3



VS



1

VS

5



VS



8

VS

7



VS



6

VS

10

# Playoff Daten

## Viertelfinal

### NLA / NLB

#### Best of 3

- Game 1: Sa 21.09.19 (19:00)
- Game 2: Sa 28.09.19 (18:00)
- Game 3: Di 29.09.19 (14:30)

- Game 1: Sa 21.09.19 (14:00)
- Game 2: Sa 28.09.19 (14:00)
- Game 3: Di 29.09.19 (14:30)

Playoff Daten  
Semi Final  
NLA / NLB  
Best of 3

- Game 1: Sa 05.10.19 (17:00)
- Game 2: Sa 12.10.19 (17:00)
- Game 3: Di 13.10.19 (14:30)

- Game 1: Sa 05.10.19 (17:00)
- Game 2: Sa 12.10.19 (17:00)
- Game 3: Di 13.10.19 (14:30)

# Playoff Daten Final NLA / NLB Best of 5

- Game 1: Sa 02.11.19 (17:00)
- Game 2: Di 03.11.19 (15:00)
- Game 3: Sa 09.11.19 (17:00)
- Game 4: Di 10.11.19 (15:00)
- Game 5: Sa 16.11.19 (17:00)

- Game 1: Sa 19.10.19 (17:00)
- Game 2: Di 20.10.19 (15:00)
- Game 3: Sa 26.10.19 (17:00)
- Game 4: Di 27.10.19 (15:00)
- Game 5: Sa 02.11.19 (17:00)

# Playout Daten NLA / NLB Best of 5

- Game 1: Di 22.09.19 (14:30)
- Game 2: Di 29.09.19 (14:30)
- Game 3: Sa 05.10.19 (17:00)
- Game 4: Sa 12.10.19 (17:00)
- Game 5: Di 13.10.19 (14:30)

- Game 1: Di 22.09.19 (14:30)
- Game 2: Di 29.09.19 (14:30)
- Game 3: Sa 05.09.19 (17:00)
- Game 4: Sa 12.10.19 (17:00)
- Game 5: Di 13.10.19 (14:30)



# Supervisionen



In den Playoffs und Playouts der Nationalliga werden keine Supervisionen mehr gemacht.



Es können aber Inspektionen durch Marco Eicher, Sandro Baumgartner oder Dritte gemacht werden.



Wenn jemand eine Inspektion wünscht, darf er proaktiv auf Sandro zukommen.

# Supervisions



Dans les séries Playoffs et Playouts de la Ligue Nationale, il n'y aura plus de supervision.



Par contre, il est possible d'avoir une encadrement par Marco Eicher, Sandro Baumgartner ou un tiers.



Si quelqu'un veut une encadrement, il peut me contacter proactiv.

Bei  
Problemen /  
en cas de  
Problem



Marco Eicher

079 729 29 29



S. Baumgartner

079 446 98 18



Gilles Sansonnens

079 446 02 71



Gabriel Willemin

079 707 19 72



F. Hochstrasser

079 733 58 15



Casebook

CASEBOOK

- Casebook – warum / pourquoi?
- Validierung / validation
- Die 6 Erklärungen / les 6 explications



- Disziplinarstrafen 2' gg. 10'
- technische Fehler
- Ablauf Penalties
  
- Pénalite de méconduite 2' contre 10'
- Fautes techniques
- Séries de pénalty

Regelung Matchblatt / gestion  
feuille de match

# Aufbietung / convocation

- Congés pour les play-off
- Choix d'arbitres pour les play-off
- Analyse de la situation sur le changement de convocateur.
- Choix de convocation lors de la saison actuelle
- Jumper
- Divers



# Diverses / divers



Jeder ist wichtig / chacun est important!



Ihr seid Teil des Spieles / vous êtes part du jeu!



Bleibt fokussiert / restez focussé



Ihr seid ein Team – unterstützt euch / vous êtes un team – supportez-vous!



Stay cool & smart!



Fragen /  
Questions





Vielen Dank für eure Aufmerksamkeit

Merci pour votre attention

Grazie per vostra attenzione